

# eplutus®

**Цифровой телевизионный приемник с цветным  
жидкокристаллическим дисплеем**

**EP-9511T**



**EP-1019T**



**Руководство пользователя**

## Содержание

1. Правила техники безопасности	1
2. Вспомогательное оборудование	2
3. Внешний вид изделия	2
4. Пульт управления	3
5. Соединение с внешним аппаратом	4
6. Описание об операции меню	4
(6.1) ВЫБОР ИСТОЧНИКА ВХОДНОГО СИГНАЛА	4
(6.2) НАСТРОЙКА СИСТЕМНОГО МЕНЮ	4
(6.2.1) МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICTURE)	5
(6.2.2) МЕНЮ ЗВУКА (SOUND MENU)	5
(6.2.3) МЕНЮ ВРЕМЕНИ (TIME MENU)	5
(6.2.4) МЕНЮ ОПЦИЯ (OPTION MENU)	5
(6.2.5) МЕНЮ БЛОКИРОВКИ (LOCK MENU)	6
(6.2.6) МЕНЮ КАНАЛОВ(CHANNEL)	6
7. Описание об операции функции USB	7
(7.1)ОТОБРАЖЕНИЕ ФОТО (PHOTO PLAY)	7
(7.2)ПРОИГРЫВАНИЕ МУЗЫКИ (MUSIC PLAY)	7
(7.3)ПРОИГРЫВАНИЕ КИНО (MOVIE PLAY)	7
(7.4)ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКСТА (TEXT PLAY)	8
8. Устранение общепринятых неисправностей	8
9. Технические характеристики	9

## **1. Правила техники безопасности**

### **1.1. При хранении**

- Держите данное изделие подальше от мест со слишком высокой или низкой температурой. Диапазон температур хранения составляет -20 до 60°C, а рабочая температура колеблется от -5°C до 40°C.
- Запрещается использовать данное изделие в помещениях с повышенной влажностью, например, ванны, умывальники, кухни, раковины, а также подвалы, бассейны или подобные места.
- Запрещается подвергать телевизионный приемник воздействию высокой влажности, пыли или паров масла.
- Запрещается бросать или ронять изделие.
- Запрещается подвергать устройство сильным вибрациям, избегайте сильного столкновения с другими предметами.
- Запрещается сдавливать изделие или царапать его острыми предметами.
- Задняя выточка и отверстие в корпусе установлены для вентилирования, в одно время использованы для обеспечения надежности работы элементов и деталей во избежание перегрева. Запрещается поместить телевизор и адаптер питания на кровати, диване, ковре или других аналогичных поверхностях во избежание заделки теплоотводящего отверстия. Запрещается поместить телевизор и адаптер питания около радиатора или теплового предмета или на них, кроме того, что оснащен полный вентилятор, а то запрещается поместить телевизор и адаптер питания во вставную установку.
- При использовании обеспечите расстояние телевизора от стены или других предметов не меньше 3 дюймов (76мм).
- Данный телевизор только использует питание обозначенного типа на этикетке. Если у вас есть вопросы о типе используемого питания, спросите у дилера вашего телевизора или местного управления электроснабжения.
- Обеспечите ваши используемые вилку питания и электропровод выдержать суммирование номинального тока всех изделий.
- Запрещается поместить телевизор в место, где пользователь легко переносит.
- Соблюдайте все записанные замечания и описание в инструкции.
- Запрещается перегрузить вилку питания или увеличить электропровод, а то может привести к пожару или удару током.
- Запрещается ремонтировать телевизор самовольно, потому что при открытии корпуса имеет высокое напряжение или другая угроза, попросите годного персонала техобслуживания для ремонта.
- Когда появятся следующие случаи, сначала выньте вилку адаптера питания с розетки и попросите годного персонала техобслуживания для ремонта:

### **1.2. При выполнении действий по уходу**

- Перед очисткой следует сначала отсоединить все кабели от данного устройства.
- Протрите корпус, экран и клавиши мягкой тканью, пропитанной небольшим количеством мягкого моющего средства.
- Для очистки устройства запрещается использовать полировочное сукно, дезинфицирующее средство, и все виды топлива или химических моющих средств, таких как спирт и бензин.

### **Осторожно!**

- В целях обеспечения собственной безопасности и безопасности окружающих, запрещается просматривать телевизионные программы или включать телевизионный приемник.
- Очень опасно просматривать телевизионные программы или использовать телевизионный приемник во время движения на автомобиле.

## Особое примечание

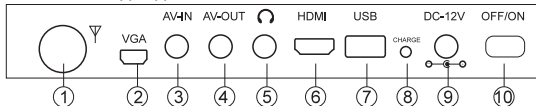
На экране могут появляться яркие и темные пятна. Это нормальное явление, связанное с технологией экрана на активной матрице, и не является признаком неисправности. Не пытайтесь проводить техническое обслуживание самостоятельно. В случае возникновения любых неисправностей, пожалуйста, отключите телевизионный приемник, и свяжитесь с нами или с Вашим посредником. Данное устройство объединяет в себе большое количество мелких электронных компонентов. Демонтаж или внесение изменений может привести к повреждению или поломке устройства.

## 2. Вспомогательное оборудование

1. Руководство пользователя
2. AC/DC силовой адаптер
3. Автомобильный адаптер 12 В
4. Пульт дистанционного управления
5. Кабель AV
6. Антенна

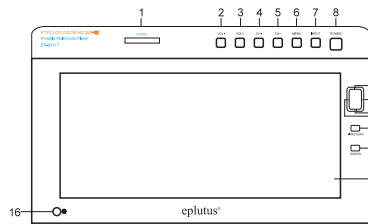
Откройте упаковку, и убедитесь, что все комплектующие на месте.

## 3. Внешний вид изделия



1. Входное гнездо для антенны.
2. VGA входной
3. Вход AV
4. Выход AV
5. Гнездо для наушников.
6. HDMI входной
7. USB разъем
8. Мигает красным во время зарядки, горит красным ярко, когда батарея полностью заряжена
9. Вход для подключения внешнего блока питания, 12В
10. Включение/выключение питания

## Пульт управления



1. SD слот для.
2. VOL-:Нажмите VOL- для уменьшения громкости.
3. VOL+:Нажмите VOL+ для усиления громкости.
4. CH-:Нажмите кнопку CH- для выбора канала по нисходящей.
5. CH+:Нажмите кнопку CH+ для выбора канала по возрастающей.
6. MENU:кнопка меню
7. INPUT:нажмите данную кнопку для запуска системы и переключения между режимом DTV/ATV/AV/PC/HDMI/USB/CARD;
8. Power:(кнопка управления питанием):при нажатии данной кнопки телевизор отключится, а при повторном нажатии вновь включится.
9. ◀◀ предыдущий трек / вверх
10. ▶▶ быстрый переход вперед / кнопка перехода вправо
11. ▶▶ следующий трек / вниз
12. ◀◀ быстрый переход назад / кнопка перехода влево
13. ⏸ /RETURN:Нажмите на кнопку для приостановки проигрывания (пауза). В мультимедийном режиме вернуться на первую страницу, нажмите один раз кнопку, меню Adjust, затем нажмите и удерживайте в течение 3 секунд
14. ENTER;В мультимедийном режиме настройте сообщения системы
15. TFT-LCD экран
16. Окошко приема сигнала пульта дистанционного управления/Индикатор питания:зеленая лампа - мощность/красная лампа – Ожидание.

#### 4. Пульт управления

От телевизора на 5 м. и в пределах 60 градусов эффект использования ДМ оптимальный.



●Power (кнопка управления питанием): при нажатии данной кнопки телевизор отключится, а при повторном нажатии вновь включится.

●TEXT: Включение функции телетекста.

●MUTE: при нажатии данной кнопки звук исчезнет, а при повторном нажатии вернется к нормальному уровню звука

●INPUT: кнопка перемещения между режимами работы ATV/DTV/AV/PC/HDMI/USB/CARD.

●VOL+/VOL- (кнопка регулировки громкости):

Нажмите VOL+ для усиления громкости.

Нажмите VOL- для уменьшения громкости.

●◀◀: предыдущий трек (доступно только в режиме USB)

●▶▶: следующий трек (доступно только в режиме USB)

●MENU: DVB-меню для выбора режима

●RETURN: кнопка выхода. При нажатии данной кнопки будет осуществлен/Клавиша возврата. Нажмите данную клавишу для возврата к предыдущему каналу, который Вы смотрели, и нажмите еще раз для возврата к текущему каналу.

●▶||: воспроизведение/пауза (доступно только в режиме USB).

●■: остановка (доступно только в режиме USB).

●CH+▲: выбор канала, кнопка со стрелкой вверх / выбор канала.

●CH-▼: выбор канала, кнопка со стрелкой вниз / выбор канала.

●◀▶: кнопка перехода влево и вправо

●ENTER: кнопка подтверждения.

●SUBTITLE: нажмите для выключения или включения (ON/OFF) субтитров.

●TV/RADIO: кнопка переключения TV каналов и каналов радио.

●REC●: кнопка «запись», нажмите эту кнопку для записи проигрываемого канала, затем нажмите кнопку «стоп» для выхода

●Channel Key (клавиши с нумерацией (0-9)): 0-9: кнопки с цифрами.

●◀◀: Fast backward – быстрая прокрутка вперед (доступно только в режиме USB).

●▶▶: Fast forward – быстрая прокрутка назад (доступно только в режиме USB).

●FAV: перечень избранного.

●AUDIO: кнопка переключения на звуковую дорожку.

●INFO: при нажатии данной кнопки система отобразит сообщение/информацию о текущей программе.

●EPG: при нажатии данной кнопки система отобразит меню справочника программ (режим цифрового телевидения - DTV). выход из данной операции и возврат к программе.

●RED«КРАСНАЯ» кнопка: для соответствующих красных функциональных кнопок в меню. (в режиме DTV)

●GREEN«ЗЕЛЕНАЯ» кнопка: для соответствующих зеленых функциональных кнопок в меню. (в режиме DTV)

●YELLOW«ЖЕЛТАЯ» кнопка: для соответствующих желтых функциональных кнопок в меню. (в режиме DTV)

●BLUE«СИНЯЯ» кнопка: для соответствующих синих функциональных кнопок в меню. (в режиме DTV)

## 5. Соединение с внешним аппаратом

### •Соединение сигнала TV

Установите телевизор в режим TV, введите радиочастотный сигнал TV.

### •AV сигнал входного

Подключите AV линию: вставьте во входное гнездо AV розетку, затем нажмите кнопку INPUT, AV сигнал подключен. на экране появится знак AV.

### •AV сигнал выходного

Установите телевизор в режим видео, соедините провода видео и аудио.

### •Соединение сигнального провода при режиме HDMI

Установите телевизор в режим HDMI, соедините провода HDMI.

### •Соединение сигнального провода при режиме компьютера

Установите телевизор в режим VGA, соедините провода VGA подключение к компьютеру/монитор

### •Соединение наушников

Когда слушать музыку наушниками, сначала регулируйте громкость меньше, потом встаньте наушники и регулируйте громкость до уютного уровня. При использовании наушников запрещается регулировать громкость более громче во избежание повреждения вашего слуха.

### •Соединение питания Переменный ток

Подключите вилку AC адаптера AC к розетке питания (переменный ток 100V-240V 50-60Hz), подключите выходную вилку постоянного тока адаптера AC к входному порту постоянного тока (12 V).

(Автомобильное зарядное устройство на 12В подходит для данного устройства).

### •Воспроизведение USB/SD CARD

Вставьте USB/SD карту в устройство, выберите режим USB/Card для проигрывания содержимого карты. Форматы фото/Форматы аудио /Форматы видео (Требуется емкость не более 32 G.)

## 6. Описание об операции меню

### (6.1).ВЫБОР ИСТОЧНИКА ВХОДНОГО СИГНАЛА

A.Нажмите "INPUT" для отображения перечня источников входного сигнала.

B.Нажмите "▼/▲" для выбора и нажмите ENTER для подтверждения выбора.

C.ТВ перейдет в выбранный вами режим.

### (6.2).НАСТРОЙКА СИСТЕМНОГО МЕНЮ

A.Нажмите Menu в меню System Setup.

B.Нажмите кнопки направления для выбора каждого раздела Sections.

C.Нажмите ►/ ENTER для перехода в подменю и выберите позиции из меню.

D.Выберите позицию и нажмите ENTER для подтверждения, система будет настроена.

E.Нажав MENU, вы можете вернуться в главное меню.

F.Нажмите RETURN для выхода из режима настройки.

**Внимание:** если надписи серого цвета, это означает, что данный пункт нельзя настраивать в текущем режиме, просьба выбрать режим для проведения настройки.

ИСТОЧНИК

DTV

ATV

AV

PC

HDMI

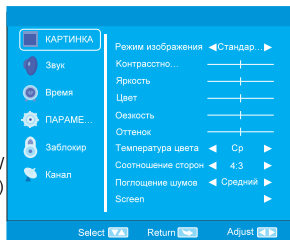
USB

CARD

OK

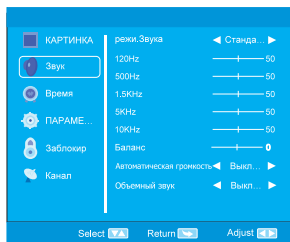
### (6.2.1) МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICTURE)

- Нажмите кнопку MENU для отображения главного меню, затем нажмите кнопку "▼/▲" для выбора меню изображения (Picture Menu).
- Режим изображения (Picture Mode): Персональный/Динамический/Стандартный/Мягкий (Personal/Dynamic/Standard/Mild)
- Температура цвета (Color Temperature): Персональная/холодная/нормальная/теплая (Personal/cold/Normal/Warm)
- Соотношение сторон (Aspect Ratio): Auto/16:9/4:3
- Подавление шумов (Noise Reduction): Низкий/средний/высокий/выкл (Low/Middle/High/Off)
- Экран (Screen): Регулировка положения картинки ПК (PC Picture)



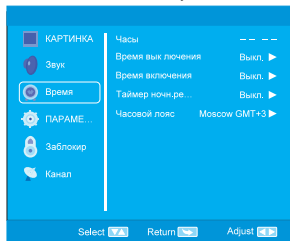
### (6.2.2) МЕНЮ ЗВУКА (SOUND MENU)

- Нажмите кнопку MENU для отображения главного меню, затем нажмите кнопку "▼/▲" для выбора меню звука (Sound Menu).
- Режим звука (Sound Mode): Стандартный/Музыка/Кино/Спорт/Персональный (Standard/Music/Movie/Sports/Personal).
- Баланс (Balance): Отрегулируйте уровень звука, исходящий из левого и правого громкоговорителя.
- Автоматическая настройка звука (Auto Volume): При включении данного режима быстрое изменение громкости звука будет сглажено.
- Объемный звук (Surround Sound): ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК / ВЫКЛ (SURROUND / OFF)



### (6.2.3) МЕНЮ ВРЕМЕНИ (TIME MENU)

- Нажмите кнопку MENU для отображения главного меню, затем нажмите кнопку "▼/▲" для выбора меню времени (Time Menu).
- Часы (Clock): Отрегулируйте время в разделе Часы: день/месяц/год/час/минута (Date/Month/Year/Hour/Minute).
- Время отключения (Off Time): Выберите время, когда ТВ отключится через 60 секунд после выбранного времени.
- Время включения (On Time): Выберите время, через сколько минут ТВ отключится (режим сна (Sleep)).
- Таймер режима сна (Sleep timer): 240/180/120/90/60/30/20/10 минут
- Выбор временной зоны (Time zone)



### (6.2.4) МЕНЮ ОПЦИЯ (OPTION MENU)

- Нажмите кнопку MENU для отображения главного меню, затем нажмите кнопку "▼/▲" для выбора меню опций (Option Menu).
- OSD язык (OSD Language): Выберите язык OSD дисплея.

- **Язык аудио (Audio Language):** Установите язык аудио.
- **Язык субтитров (Subtitle Language):** Установите язык субтитров.
- **Возврат значений по умолчанию (Restore Default):** восстанавливает все настройки по умолчанию.

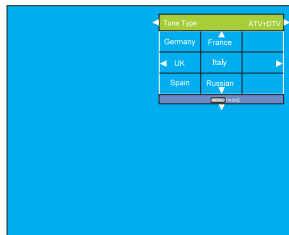
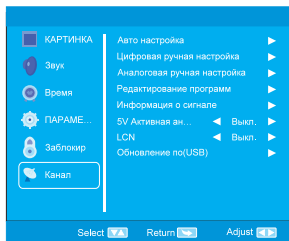
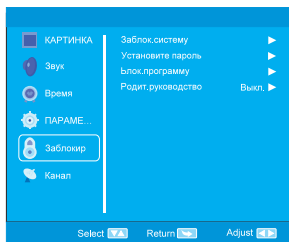
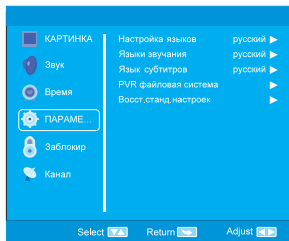
### (6.2.5) МЕНЮ БЛОКИРОВКИ (LOCK MENU)

- Нажмите кнопку MENU для отображения главного меню, затем нажмите кнопку "▼/▲" для выбора меню блокировки (Lock Menu).
- Прежде чем перейти в настройки, введите пароль по умолчанию (**0000**) для ввода настроек
- Система блокировки (Lock System): Введите пароль для блокировки важных настроек системы, таких как поиск программы, для возобновления значений по умолчанию необходимо ввести пароль, прежде чем выполнять настройку системы.
- Отмена блокировки (Cancel LOCK), отключив ее.
- Установить пароль (Set password).
- Блокировка канала (Block Channel): Укажите каналы, которые хотите заблокировать.
- Родительский контроль (Parental Guidance): Установите возрастной уровень (Age level) (от 4 до 18 лет) для ТВ программ.

### (6.2.6). МЕНЮ КАНАЛОВ (CHANNEL)

#### Поиск программ:

- 1) Выберите режим DTV/ATV.
  - 2) Нажмите кнопку MENU, выберите автоматический (auto) или ручной (manual) поиск Auto search/DTV Manual Search/ATV Manual Search для поиска программ.
  - 3) Выберите автоматический поиск Auto Search, выберите тип поиска Search Type: DTV+ATV/DTV/ATV. Затем выберите страну проживания, нажмите OK для начала автоматического поиска.
  - 4) После автоматического сканирования Auto Scan нажмите CH+/CH- для выбора программы по желанию.
- Редактирование каналов Channel Edit: Установите информацию для каналов DTV/ATV.
  - Информация о сигнале Signal Information: Проверьте информацию о сигнале ТВ.





## 7. Описание об операции функции USB

Режим USB(Multimedia).

● Нажмите "INPUT или USB" для отображения перечня источников входных сигналов, затем нажмите "▼/▲" для выбора и нажмите ENTER для подтверждения, отобразится мультимедийный режим.

Цвет иконки означает, определил ли ТВ USB накопитель или нет. желтый: да; серый: нет.

● Нажатием кнопки ◀ ▶ выбрать желательный тип воспроизведенного медиа Фото/Музыка/Кино/Текст (Photo/Music/Movie/Text), нажатием кнопки "ENTER" можно подтвердить, потом с помощью передвижения кнопки ▲▼◀▶ можно войти в каталог для выбора вашего желательного воспроизведение

● Выберите C, затем нажмите "ENTER" для перехода в подменю.

### (7.1)ОТОБРАЖЕНИЕ ФОТО (PHOTO PLAY)

● Вставьте USB накопитель в гнездо USB.

● Нажмите "◀ / ▶" для выбора PHOTO, нажмите"ENTER" для перехода в подменю.

● Выберите C, затем нажмите"ENTER"для перехода в подменю.

● Выберите фото, нажмите"▶▶" для отображения, нажмите"◀◀" для отображения последнего фото, нажмите"▶▶" для отображения следующего фото.

● Нажмите "RETURN" для выхода.

### (7.2)ПРОИГРЫВАНИЕ МУЗЫКИ (MUSIC PLAY)

● Вставьте USB накопитель в гнездо USB.

● Нажмите "◀ / ▶" для выбора MUSIC, нажмите"ENTER" для перехода в подменю.

● Выберите C, затем нажмите"ENTER"для перехода в подменю.

● Выберите музыку, нажмите "▶▶" для отображения, нажмите"◀◀"для отображения последнего музыкального произведения, нажмите "▶▶" для отображения следующего музыкального произведения.

● Нажмите "RETURN" для выхода.

### (7.3)ПРОИГРЫВАНИЕ КИНО (MOVIE PLAY)

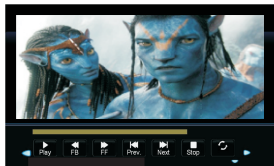
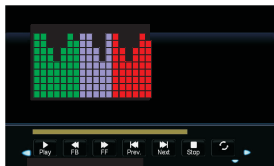
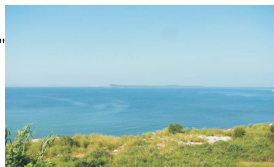
● Вставьте USB накопитель в гнездо USB.

● Нажмите "◀ / ▶" для выбора MOVIE, нажмите"ENTER" для перехода в подменю.

● Выберите C, затем нажмите"ENTER"для перехода в подменю.

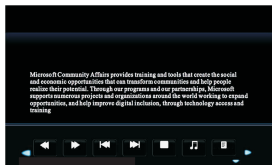
● Выберите фильм, нажмите "▶▶" для отображения, нажмите "◀◀" для отображения последнего раздела, нажмите "▶▶" для отображения следующего раздела.

● Нажмите "RETURN" для выхода.



#### (7.4)ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКСТА (TEXT PLAY)

- Вставьте USB накопитель в гнездо USB.
- Нажмите "◀ / ▶" для выбора TEXT, нажмите "ENTER" для перехода в подменю.
- Выберите C, затем нажмите "ENTER" для перехода в подменю.
- Выберите TXT, нажмите "▶" для отображения, нажмите "◀◀" для отображения последней страницы, нажмите "▶▶" для отображения следующей страницы.
- нажмите "◀◀◀" для отображения последнего текста, нажмите "▶▶▶" для отображения следующего текста
- Нажмите "RETURN" для выхода.



#### 8. Устранение общепринятых неисправностей

Следующие явления не указывают на неисправность дисплея. Прежде чем обращаться в отдел сервисной поддержки, просьба выполнить указанную далее проверку.

Явление	Причина
Отсутствует изображение и звук	1.Используется неавторизованный источник питания. 2.Переключатель питания выключен или дисплей выключен с пульта ДУ.
Нет изображения ТВ.	1.Проверьте, выбран ли канал правильно. 2.Оставаясь в мультимедийном режиме, перейдите в режим ТВ.
Звук отсутствует	1.Громкость отключена или аудио система настроена ненадлежащим образом.
Нечеткое или нестабильное изображение.	1.Проверьте подключение антенны. 2.Сигнал заземления слишком слабый.
Двойное изображение	1.Отражаемые сигналы от близлежащих зданий или высокие отражаемые сигналы.
Помехи из-за снега	1.Влияние электромагнитного излучения от автомобилей, поездов, 2.высоковольтных линий или неоновых освещения.
Отсутствует цвет	1.Проверьте, настроен ли цвет правильно. 2.Проверьте, настроена ли цветовая система правильно. 3.Слабый сигнал. 4.Проверьте, включен ли режим подавления цвета.
Не проигрывается USB накопитель	1.Убедитесь, что USB включен правильно. 2.Проверьте формат USB накопителя.
Нет звука при соединении с другим аппаратом	1. Проверите правильность соединения со всеми другими аппаратами. 2. Проверите входное состояние соответствующих аппаратов.
Пульт дистанционного управления не работает	1.Проверить, установлена ли батарея; 2.Проверить статус батареи; 3.Направить пульт дистанционного управления в окошко приемника.

## **9.Технические характеристики**

- Полная поддержка российских форматов вещания Аналоговое ТВ / Цифровое телевидение DVB-T и DVB-T2.
- Аналоговое ТВ Диапазон частот:48.25-863.25 МГц (все телевизионные каналы).
- Входная частота: СВЧ 177.5 МГц – 226.5 МГц УВЧ 474 МГц – 866 МГц
- Модуляция: QPSK/16-QAM/64-QAM/256QAM.
- Стандарт декодирования: MPEG1,2MP при HL, MPEG-4 SP&ASP при L5HD декодировании, Divx13.11;4.x;6.x,
- Форматы фото JPEG, BMP, PMG.
- Форматы аудио MP3, WMA.
- Форматы видео MKV, AVI, DIVX, XVID, MOV, VOB, FLV, 3GP, DAT, MPEG, MPG, MP4, TS, TRP.

### **Общие характеристики**

- Дисплей: цветной TFT LCD
- Размер экрана:9"/10.2" дюймов
- Соотношение сторон экрана:16:9.
- EP-9511T Разрешение:1024(по горизонтали) x 3(RGB) x 768(по вертикали)
- EP-1019T Разрешение:1280(по горизонтали) x 3(RGB) x 800(по вертикали)
- Громкоговоритель:2 x 2Вт
- Источник питания:12В постоянного тока
- Разъемы:входное гнездо для внешней антенны; гнездо для стерео гарнитуры; Входное гнездо аудио/видео (AV);HDMI Входное;VGA Входное; USB -разъем
- источник питания переменного тока – адаптер переменного тока
- Потребляемая мощность: около 30Вт
- Рабочая температура: от -5°C до 40°C
- Температура при хранении: от -20°C до 60°C

### **Осторожно**

- Настоящее руководство предоставлено исключительно в ознакомительных целях. Сведения,содержащиеся в руководстве, могут изменяться без предварительного уведомления.Компания оставляет за собой право разъяснять любые неизвестные состояния,ошибки или упущения.
- Внутри устройства не содержится элементов, которые могут быть отремонтированы пользователем.Запрещается пытаться открывать устройство для модернизации телевизионного приемника. Внутренние компоненты, находящиеся под высоким напряжением, могут представлять опасность для здоровья.Техническое обслуживание и регулировка устройства должны осуществляться специалистами.
- Во избежание получения травм, данное устройство должно быть надежно прикреплено к полу/стене в соответствии с инструкциями по установке.
- Аппарат не следует подвергать воздействию капель или брызг.Запрещается устанавливать какие-либо предметы, наполненные жидкостью, например, вазы,на устройство.
- Запрещается размещать на приборе источники открытого огня,например,зажженные свечи.
- не должны подвергаться воздействию высоких температур, например, воздействию прямых солнечных лучей, огня и т.п.



RICHMOND INTERNATIONAL(HONG KONG)ELECTRONICS TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO  
<http://www.eplutus.com.cn>